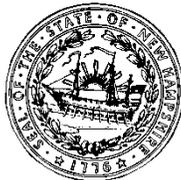


Virginia M. Barry, Ph.D.
Comisionada de Educación
Tel. 603-271-3144



Paul Leather
Comisionado Adjunto de Educación
Tel. 603-271-3801

**ESTADO DE NEW HAMPSHIRE
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN
101 Pleasant Street
Concord, N.H. 03301
FAX 603-271-1953
Línea para Servicios de Ciudadanos 1-800-339-9900**

Estimado Progenitor/Tutor:

Esta primavera, su hijo participó en una nueva evaluación estatal de lengua inglesa/alfabetización (ELA por sus siglas en inglés) y matemáticas conocida como *Smarter Balanced*. Estas evaluaciones *online* fueron diseñadas para reemplazar al Programa de Evaluación Común de Nueva Inglaterra (NECAP por sus siglas en inglés) en las mismas materias. Estas nuevas evaluaciones se apartan de las pruebas tradicionales de sombrear la respuesta correcta entre varias opciones y hacen preguntas que requieren que los estudiantes expliquen su razonamiento. El estado ha establecido unas expectativas altas de aprendizaje respecto a lo que los estudiantes deberían aprender y ser capaces de hacer en cada nivel de grado, de manera que para cuando se gradúen de la escuela secundaria, estén listos para tener éxito en la universidad y el centro de trabajo.

Las evaluaciones son como chequeos académicos. Ayudan a los maestros y padres a ver dónde se encuentran los estudiantes en comparación con dónde deberían estar. Los resultados pueden revelar áreas en las que un estudiante sobresale, y materias en las que un estudiante necesita ayuda adicional. Esta información puede brindar una oportunidad excelente para tener conversaciones significativas con el maestro de su hijo y el director de la escuela acerca de cómo ayudar a su hijo a alcanzar el éxito en la escuela.

Puede que los resultados de su hijo, así como los promedios escolares y del distrito, parezcan más bajos este año. Estas nuevas evaluaciones miden aptitudes más complejas, del mundo real, como pensamiento crítico, escritura y resolución de problemas. Estos resultados no se pueden comparar con los resultados de evaluaciones previas. En lugar de esto, establecen una nueva línea de base más precisa respecto a la cual podemos medir nuestro progreso en el futuro.

Espero que encuentre que el informe adjunto le proporciona información adicional y más detallada acerca del aprendizaje de su hijo. Cada materia se desglosa en categorías de aptitudes y contenido para identificar dónde un estudiante necesita ayuda adicional y dónde ha logrado dominar el contenido y debería brindársele la oportunidad de profundizar en sus conocimientos en la materia. El(los) maestro(s) actual(es) de su hijo recibe(n) asimismo los resultados de estas evaluaciones. Le animamos a que hable con ellos para obtener información adicional acerca de cómo está rindiendo su hijo, y para hablar asimismo de cómo puede recibir apoyo adicional en la escuela.

Agradecemos su paciencia este año a medida que efectuamos la transición a este nuevo sistema de evaluación que creemos medirá de forma más precisa cómo avanzan los estudiantes por el camino apropiado para asegurar que estén preparados para alcanzar su potencial pleno.

Muy atentamente.

A handwritten signature in cursive script that reads "Virginia M. Barry".

**Acceso TDD : Repetidor NH 711
JALDAD DE OPORTUNIDADES DE EMPLEO - IGUALDAD DE OPORTUNIDADES
EDUCATIVAS**

Virginia M. Barry Ph.D.
Comisionada de Educación